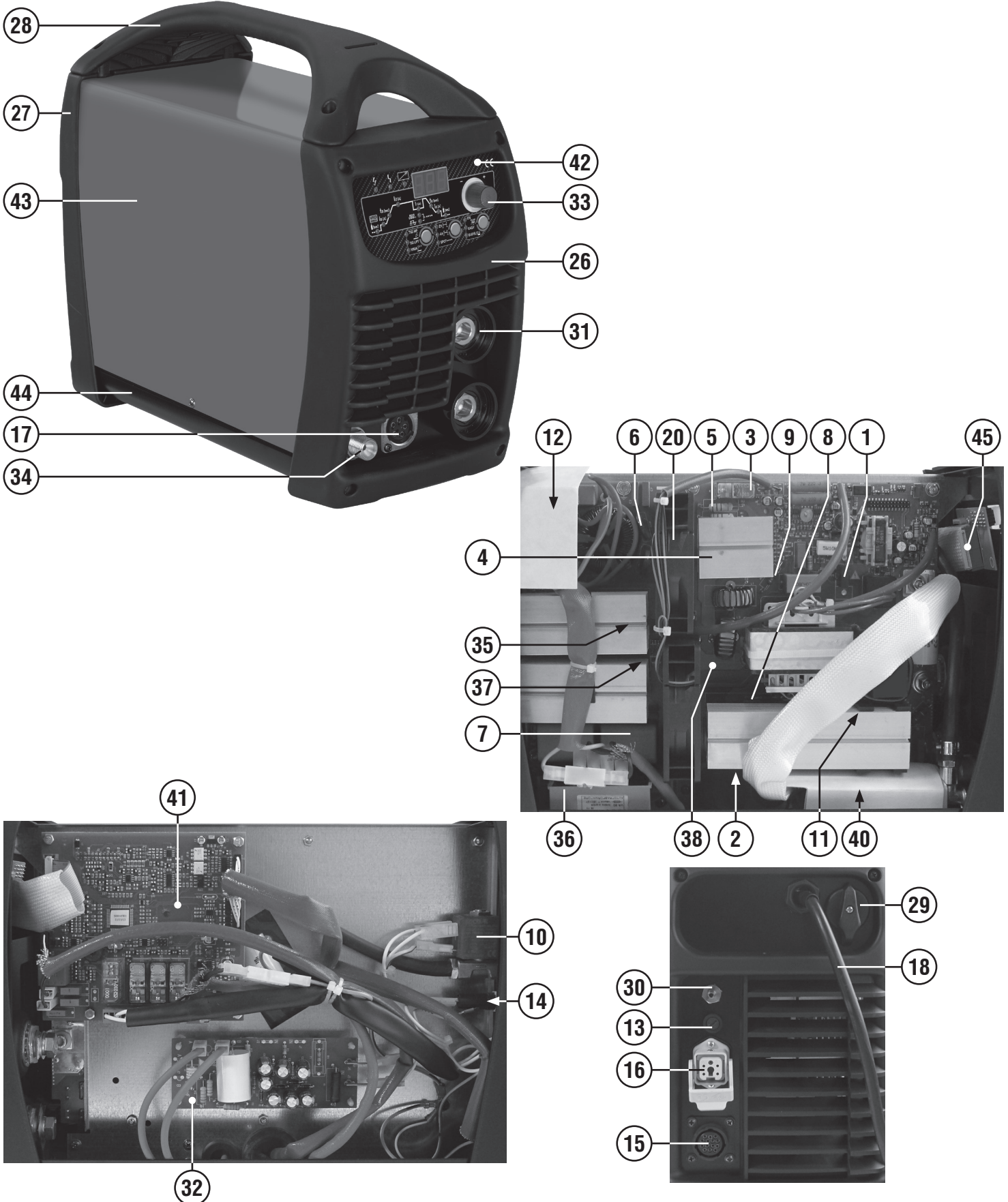


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

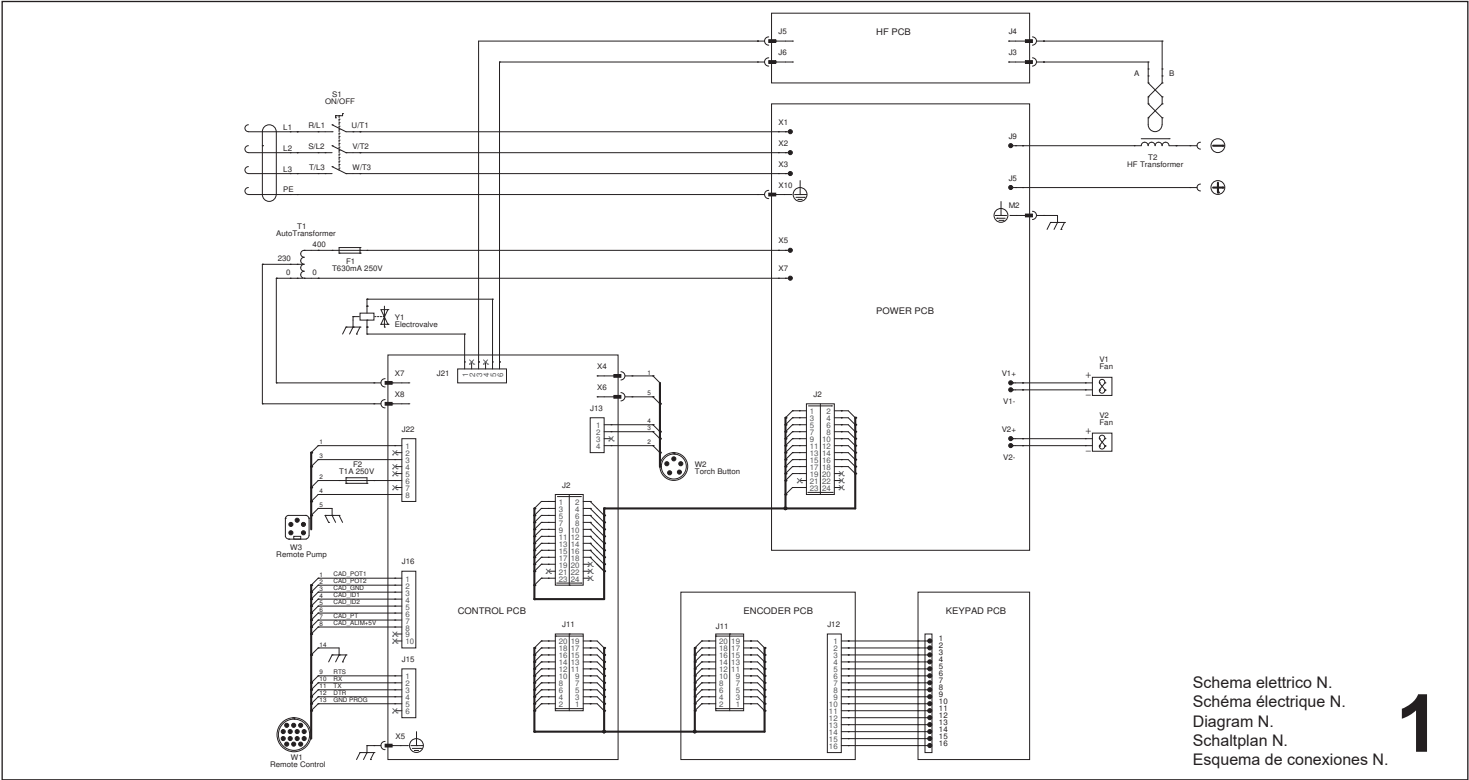
When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-Zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Igbt Igbt Igbt Igbt Igbt	13	Portafusibile Porte fusible Fuse holder Sicherungshalter Porta fusibile	31	Presa atlas Prise atlas Atlas socket Atlas steckdose Enchufe atlas	44	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo		
2	Diodo Diode Diode Diode Diodo	14	Fusibile Fusible Fuse Sicherung Fusible	32	Kit scheda hf Kit fiche hf Hf board kit Hf karte kit Kit tarjeta hf	45	Kit scheda pannello Kit platine frontal Kit front panel card Kit geraetefrontskarte Kit tarjeta frontal		
3	Rele' Relais Relais Relais Conectador	15	Cablaggio controllo/C.A.D. Cable de controle/C.A.D. Control cable/C.A.D. Kontrollkabel/C.A.D. Cable de control/C.A.D.	33	Manopola per potenziometro Poignee pour potentiometre Potentiometer knob Potentiometergriff Manija por potenciometro				
4	Ponte monofase Pont monophasé Single phase bridge Einfasige brücke Puente monofasico	16	Cablaggio G.R.A. Cable G.R.A. G.R.A. Cable G.R.A. Kabel Cable G.R.A.	34	Kit raccordo entrata gas Kit raccord entree gaz Gas pipe connector kit Gaseintrittkit Kit racor entrada gas				
5	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	17	Cablaggio pulsante torcia Cable poussoir torche Torch button cable Brennerknopfskabel Cable pulsador antorcha	35	Kit igbt + diodo Kit igbt + diode Igbt + diode kit Igbt + diode kit Kit igbt + diodo				
6	Varistore Varistor Varistor Varistor Varistor	18	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	36	Kit autotrasfo Kit autotrasfo Autotrasfo kit Autotrasfo kit Kit autotrasfo				
7	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensator	20	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	37	Kit trasformatore impulsi Kit transformateur d'impulsions Impulse transformer kit Impuls-transformator kit Kit transformador de impulsos				
8	Soppressore di tensione Sopprimeur de tension Voltage suppressor Spannungssoppressor Sopresor de tension	26	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal	38	Kit scheda potenza Kit platine puissance Power board kit Leistungskarte Kit tarjeta de potencia				
9	Res. Met. Fuse Res. Met. Fuse Res. Met. Fuse Res. Met. Fuse Res. Met. Fuse	27	Retro Partie arriere Back panel Rueckseite Trasera	40	Kit trasformatore Kit transformateur Transformer kit Trafokit Kit transformador				
10	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	28	Manico Poignee Handle Handgriff Manija	41	Kit scheda controllo Kit module de controle Control card kit Steuerungskarte kit Kit tarjeta control				
11	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	29	Assieme manopola per commutatore Set poigne pour commutateur Switch knob set Umschaltergriff set Set manija para conmutador	42	Kit scheda keypad Kit module keypad Pcb kit keypad Steuerungskit keypad Kit tarjeta keypad				
12	Commutatore Commutateur Switch Schalter Switch	30	Raccordo Raccord Pipe fitting Anschluss Empalme	43	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondientes, a su máquina, referirse a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.